

WIPO/GRTKF/IC/35/INF/8

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 15 يناير 2018

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الخامسة والثلاثون

جنيف، من 19 إلى 23 مارس 2018

المصادر المتاحة على موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

وثيقة من إعداد الأمانة

1. دعت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("لجنة المعارف")، في دورتها العشرين المعقودة في الفترة من 14 إلى 22 فبراير 2012، الأمانة إلى إعداد وثيقة إعلامية تصف باقتضاب المصادر المتاحة على موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية ("موقع الويبو الخاص بالمعارف التقليدية")¹.
2. وعملا بذلك القرار، أعدت الأمانة وصفا مفصلا للمصادر المتاحة على الموقع (<http://www.wipo.int/tk/ar/>) لجميع الدورات اللاحقة. وترد أحدث نسخة من هذا الوصف في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/29/INF/9.
3. وكما ورد في الوثيقة WIPO/GRTKF/IC/30/INF/8 التي أعدت للدورة الثلاثين للجنة المعارف، ستصدر هذه الوثيقة الإعلامية مرّة واحدة في السنة فقط، أو عند إجراء تعديلات هامة على الموقع.

¹ انظر الفقرة 801 (و) من تقرير الدورة العشرين (WIPO/GRTKF/IC/20/10).

4. ويوفر مرفق هذه الوثيقة قائمة مختصرة بالمدخلات الرئيسية لموقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية، وتحديثات بشأن المصادر المتاحة على الموقع منذ يناير 2017، أي منذ تاريخ إعداد الوثيقة الإعلامية السابقة.

5. إن لجنة المعارف مدعوة إلى الإحاطة علماً بهذه الوثيقة ومرفقها.

[يلي ذلك المرفق]

المصادر المتاحة على موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

1. يعرض هذا المرفق قائمة بالمدخلات الرئيسية لموقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية (<http://www.wipo.int/tk/ar>)، وتحديثات بشأن المصادر الجديدة منذ يناير 2017.
 2. ويشمل موقع الويب الخاص بالمعارف التقليدية خمسة مدخلات رئيسية:
 - لجنة المعارف: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/igc/index.html>. وهي أهم بوابة للحصول على معلومات مفصلة عن المشاركين في لجنة المعارف.
 - بوابة الجماعات الأصلية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/indigenous/>. وبأني إنشاء هذه البوابة في إطار الجهود التي تبذلها الأمانة لتحسين نفاذ الشعوب الأصلية والجماعات المحلية إلى المعلومات المتاحة والمتعلقة خصوصاً بها. وتتيح هذه البوابة روابط إلى حلقات العمل التطبيقية، ومصادر ومعلومات الويبو الوهمية بشأن إجراءات الاعتماد في لجنة المعارف والمشاركة فيها، وتتيح النفاذ إلى روابط خارجية تهم الشعوب الأصلية والجماعات المحلية.
 - المعارف التقليدية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/tk/>. وتشمل هذه الصفحة الإلكترونية وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط إلى المصادر الوجيهة.
 - أشكال التعبير الثقافي التقليدي: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/folklore>. وتشمل هذه الصفحة الإلكترونية وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط إلى المصادر الوجيهة.
 - الموارد الوراثية: متاحة على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/en/genetic>. وتشمل هذه الصفحة الإلكترونية وصفا موجزا للقضايا المطروحة وروابط إلى المصادر الوجيهة.
 3. وتتاح مصادر إضافية، بما في ذلك قواعد البيانات والمنشورات، على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#resources>.
 4. وتتاح معلومات عن الندوات وحلقات العمل التطبيقية التي تنظمها الويبو على الرابط التالي: <http://www.wipo.int/tk/ar/#meetings>.
 5. وفيما يلي التحديثات الرئيسية منذ يناير 2017.
- ### لجنة المعارف
6. تتيح الصفحة الإلكترونية للجنة المعارف روابط مباشرة إلى عدة مصادر منها ما يلي:
 - الولاية المحددة للجنة المعارف للثنائية 2018-2019: http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/ar/igc/pdf/igc_mandate_2018-2019.pdf

▪ مواعيد 2018 المؤقتة للجنة المعارف:

http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/ar/igc/pdf/igc_2018_prov_schedule.pdf;

7. وستتاح صفحة خاصة لأغراض الدورة الخامسة والثلاثين للجنة المعارف تحتوي على "أدوات الاستعداد للجنة المعارف" من أجل مساعدة المشاركين على الاستعداد للدورة بفضل إحالات مختلفة: (<http://www.wipo.int/tk/en/igc/preparation/>).

8. وتتاح قائمة كاملة بالوثائق ذات الصلة بالدورة الخامسة والثلاثين للجنة المعارف على الرابط التالي: http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=46369.

الندوات

9. بعد تجديد ولاية لجنة المعارف للشائبة 2016-2017، طلبت اللجنة من أمانة الويبو عقد ندوات "لتعزيز المعارف وبناء التوافق على المستويين الإقليمي وعبر الإقليمي بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي مع التركيز على القضايا العالقة".

10. ونظمت ندوة بشأن الملكية الفكرية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي يومي 8 و9 يونيو 2017، أي قبل الدورة الرابعة والثلاثين للجنة المعارف. والمعلومات متاحة على الرابط التالي: http://www.wipo.int/meetings/ar/details.jsp?meeting_id=42301.

حلقات العمل

11. نظمت أمانة الويبو حلقات عمل إقليمية ووطنية بهدف تكوين كفاءات مختلف أصحاب المصلحة وإدراكهم، وتعزيز الحوارات والعمليات في مجال السياسات الوطنية حول التفاعل بين الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. والمعلومات عن حلقات العمل المذكورة متاحة على الرابط التالي: http://www.wipo.int/meetings/ar/topic.jsp?group_id=309.

المصادر الجديدة

12. طلبت اللجنة، في دورتها التاسعة والعشرين، من الأمانة "إنشاء صفحة إلكترونية جديدة تشمل كل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات (مثل الدارسات ومجموعات القوانين والاقترحات وقواعد البيانات ومدونات القواعد والبروتوكولات الاختيارية والعروض) التي أعدتها أمانة الويبو أو قدمتها الدول الأعضاء والهيئات المراقبة لأغراض اللجنة حتى الآن". وأنشئت، على موقع الويبو، صفحة إلكترونية تشمل الموارد الموجودة بشأن التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية وتجارب الجماعات بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي، وهي متاحة على الرابط التالي: http://www.wipo.int/tk/en/resources/tk_experiences.html؛ وحديثت تلك الصفحة بانتظام منذ إنشائها.

13. وفيما يلي قائمة بالمنشورات الجديدة:

- حماية ثقافتكم وتعزيزها: دليل عملي عن الملكية الفكرية للشعوب الأصلية والجماعات المحلية:
؛<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4195&plang=EN>
- وأسئلة رئيسية بخصوص وضع شروط الكشف في البراءات فيما يتعلق بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية:
؛<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4194>
- وتوثيق المعارف التقليدية – مجموعة أدوات:
؛<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=4235>
- ودليل بشأن قضايا الملكية الفكرية في اتفاقات النفاذ وتقاسم المنافع: سيصدر قريبا.

14. وُحِدَتْ جدول شروط الكشف، الذي يحتوي على قائمة مختارة غير حصرية بمقتطفات من النصوص الوطنية والتشريعية القائمة التي تنص على شروط كشف محدّدة فيما يخص الموارد الوراثية و/أو المعارف التقليدية. والجدول متاح على الرابط التالي:
http://www.wipo.int/export/sites/www/tk/en/documents/pdf/genetic_resources_disclosure.pdf

[نهاية المرفق والوثيقة]